



Radzyńska Szopka
Bożonarodzeniowa

STR. 12



Sprawdź, gdzie i kiedy
możesz w Radzynie
oddać krew

STR. 11



Radzyńska noc
styczniowa

STR. 8

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 1 (95) 13 stycznia 2021 r.

ISSN 2450-1506

NAKRETKI PROSTO W SERCE!



Budżet Miasta na 2021 rok - przyjęty!

Radni Miasta Radzyń Podlaski na sesji w dn. 29 grudnia przyjęli budżet na 2021 rok. Za przyjęciem uchwały było 12 na 13 radnych obecnych na sesji. Głosów przeciw nie było, radna Bożena Lecyk wstrzymała się od głosu. W projekcie uchwały budżetowej dochody Miasta zaplanowano na 85 460 872,13 zł, a wydatki mają wynieść 88 201 179,97 zł.

ciąg dalszy na str. **3**

Radna Bożena Lecyk blokuje kontrolę instalacji fotowoltaicznych, której sama się domagała?

W związku z listem radnej Bożeny Lecyk, opublikowanym w mediach lokalnych, a dotyczącym usterek w instalacjach fotowoltaicznych realizowanych przez Urząd Miasta w 2018 r., przedstawiamy odpowiedź Firmy ANTINUS ze Skierniewic, jakiej udzieliła jednemu z dzienników regionalnych, który zainteresowany był kwestią realizacji tego projektu. Treść odpowiedzi została przekazana do wiadomości Urzędu Miasta w Radzynie Podlaskim.

ciąg dalszy na str. **3**

Burmistrz przypomina o obowiązku odsnieżania chodników

ciąg dalszy na str. **2**

Burmistrz przypomina o obowiązku odśnieżania chodników

W związku z trwającym sezonem zimowym 2019/2020 Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski przypomina właścicielom nieruchomości o obowiązku odśnieżania chodników. Zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j.Dz.U. z 2019 r., poz.2010) obowiązkiem właściciela nieruchomości jest uprzątnięcie błota, śniegu, lodu lub innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego, położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości.

W rozumieniu ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach chodnik to wydzielona część drogi publicznej służąca dla ruchu pieszego, położona bezpośrednio przy granicy nieruchomości. A więc obowiązek sprzątnięcia nie dotyczy tylko tych właścicieli nieruchomości, do których granic bezpośrednio przylega chodnik. Zdarza się, że do nieruchomości

przylega droga, ale nie ma ona chodnika, wówczas powyższy obowiązek nie ma w stosunku do właściciela zastosowania. Zgodnie z przepisem właściciel jest zobowiązany do uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodnika przyległego do jego nieruchomości. Zatem obowiązek ten polega po prostu na sprzątnięciu chodnika. W zimie

poprzez usuwanie śniegu i lodu, w innych porach roku poprzez usuwanie błota i innych zanieczyszczeń, które gromadzą się na chodniku. Niedopuszczalnym jest usuwanie śniegu, lodu lub innych zanieczyszczeń z chodników na jezdnię.

Właściciel, który uchyla się od obowiązku utrzymywania czystości i porządku, może zostać uka-

rany grzywną, którą wymierza się w trybie obowiązującym przy ściąganiu wykroczeń. Właściciela obciąża odpowiedzialność cywilna za skutki wypadków spowodowanych brakiem dbałości o chodnik.

Przypomina się również o zapewnieniu bezpieczeństwa poprzez usuwanie nawisów śnieżnych i sopli z dachów budynków.

Rozpoczęła się wymiana oświetlenia w Radzynie



- Część lamp jest już wymieniona - informował burmistrz Jerzy Rębek na sesji Rady Miasta (29.12). - Jeśli utrzyma się taka pogoda jak obecnie, lampy zostaną wymienione w ciągu 1-1,5 miesiąca - zapewnił wóldarz. Chodzi o to, że prowadzenie takich prac możliwe jest tylko przy dodatniej temperaturze.

- System nie został jeszcze skonfigurowany, stąd lampy, które już zostały wymienione, jeszcze nie świecą tak, jak byśmy oczekiwali. W związku z tym proszę o cierpliwość.

Natężenie światła na poszczególnych odcinkach drogi będzie regulowane przez system sterowania - wyjaśniał burmistrz.

Inwestycję realizuje firma Pollight z Warszawy. Koszt projektu to 2 mln 819 tys. zł, z czego 2 mln 91 tys. zł pochodzi z dotacji unijnej. Reszta pochodzić będzie z pożyczki pozyskanej z NFOŚiGW na sfinansowanie wymiany oświetlenia.

Oświetlenie ledowe jest energooszczędne - obecnie roczny koszt oświetlenia miasta wynosi ok. 800 tys. zł, oszczędności z tego tytułu wyniosą kilkaset tysięcy złotych rocznie, więc pożyczka zostanie spłacona z tych oszczędności. Ponadto lampy ledowe mają dłuższą żywotność niż sodowe, dają równomierne, mocniejsze światło. Efektem będzie poprawa bezpieczeństwa na ulicach miasta, co jest szczególnie ważne w okolicach przejść dla pieszych.

AW

Inwestycje drogowe Miasta: ul. Polna, Powstania Styczniowego i Zabielska

O planowanej budowie ul. Polnej, Powstania Styczniowego i ul. Zabielskiej mówił na grudniowej sesji burmistrz Jerzy Rębek.

Wóldarz przekazał informację o podpisaniu umowy na wykonanie projektu budowy ulicy Polnej. - Mamy nadzieję, że zostanie on stworzony do kwietnia 2021

roku i wówczas będziemy mogli ubiegać się o dotację z Funduszu Dróg Samorządowych - mówił na grudniowej sesji Rady Miasta. Miasto przygotowuje również projekt techniczny budowy ul. Powstania Styczniowego. - Będziemy się ubiegali o pozyskanie dotacji z rządowego programu wsparcia w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. Oczekujemy, że może

ona stanowić nawet 60% kosztów zadania - informował burmistrz Jerzy Rębek. To inwestycje ważne z punktu widzenia strategii rozwoju miasta. Drogi mogą stanowić obwodnicę łączącą drogę krajową 63 (ul. Wisznicka) oraz drogę wojewódzką 814 w kierunku Parczewa.

Wspólnie ze Starostą Radzyńskim Miasto będzie też budowało drogę do Zabiela. Starosta Szcze-

pan Niebrzegowski wystąpił o dotację na budowę ciągu drogowego ulica Zabielska-Zabiele, do Paszk Dużych i Małych. - Na terenie miasta jest 400 m drogi, która jest w fatalnym stanie. Dzięki tej współpracy z Panem Starostą i dzięki dotacji będziemy mogli ten odcinek drogi wykonać. Jest to bardzo potrzebna inwestycja - dodał Jerzy Rębek.

AW

Umowa na wykonanie windy dla DŚDS podpisana

Przetarg na wykonanie dobudowy zewnętrznego szachtu windowego do budynku Dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy dla Osób Niepełnosprawnych z Zaburzeniami Psychicznymi przy ul. Bulwary 12. został rozstrzygnięty 10 grudnia, 4 stycznia została podpisana umowa z firmą ATLANTIK Roberta Strojka, która przetarg wygrała i wykona inwestycję. Zakończenie inwestycji planowane jest na 31 maja 2021 r.

Firma została wyłoniona w trzecim przetargu. Dwa poprzednie

przetargi zostały unieważnione ze względu na to, że oferty znacznie przekraczały kwotę przeznaczoną na ten cel przez miasto - 274 tys. zł. Tak było i tym razem - najkorzystniejsza oferta firmy ATLANTIK opiewała na kwotę 348 246,51 zł. Jednak miasto wygospodarowało brakujące pieniądze i projekt zostanie zrealizowany.

Miasto będzie realizowało inwestycję we współpracy z Radzyńską Spółdzielnią Mieszkaniową, która jest właścicielem tego obiektu przy wsparciu finansowym Pań-

stwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Wraz z budową windy obiekt zostanie rozbudowany przez Radzyńską Spółdzielnię Mieszkaniową, co nie tylko umożliwi realizację wszystkich obecnych zadań, ale również pozwoli na poszerzenie działalności placówki.

- Mamy nadzieję i konkretne plany na powstanie tu domu dziennej opieki dla seniorów oraz osób z innymi niepełnosprawnościami. Po rozszerzeniu bazy będzie mogła się zwiększyć liczba osób objętych

opieką, a jest na to wielkie zapotrzebowanie - mówi burmistrz Jerzy Rębek.

Zamówienie obejmuje dostawę i montaż dźwigu osobowego, ponadto wykonanie robót rozbiórkowych, przygotowawczych, ziemnych, wykonanie fundamentów, ścian nadziemnych, dachu, podłoga i posadzek, opaski i dojścia, instalacji elektrycznej i przebudowę instalacji co, roboty tynkarsko-malarskie, stolarkę okienną i drzwiową, roboty elewacyjne.

AW



Budżet Miasta na 2021 rok - przyjęty!

Radni Miasta Radzyn Podlaski na sesji 29 grudnia przyjęli budżet na 2021 rok. Za przyjęciem uchwały było 12 na 13 radnych obecnych na sesji. Głosów przeciw nie było, radna Bożena Lecyk wstrzymała się od głosu. Głosowanie było poprzedzone informacją Burmistrza Miasta Jerzego Rębka na temat projektu budżetu oraz zapoznaniem radnych z opiniami Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz komisji stałych Rady Miasta. Wszystkie opinie były pozytywne. Sesja odbyła się zdalnie.

W projekcie uchwały budżetowej **dochody Miasta zaplanowano na 85 460 872,13 zł, w tym bieżące 72 889 662,47 zł, a majątkowe 12 571 209,66 zł.**

Wydatki mają wynieść 88 201 179,97 zł, w tym bieżące 71 950 047,07 zł, majątkowe 16 251 132,90 zł. Planowany deficyt to 2 740 307,84 zł.

Przychody zaplanowane zostały na 4 620 307,84 zł (w tym 890 307,84 zł nisko oprocentowanej pożyczki z NFOŚiGW na modernizację infrastruktury oświetlenia ulic), rozchody – na 1 880 000 zł.

Burmistrz wyjaśniał, że ewentualny deficyt zostanie pokryty z kredytu. Jednakże zaznaczył, iż Miasto nie będzie musiało go zaciągać, jego uchwalenie to swoisty wentyl bezpieczeństwa: - Zostanie zrealizowany tylko wówczas, gdy będzie tego wymagała sytuacja. Na razie nie ma takiej potrzeby. Analogiczna sytuacja była w 2020 r.: Miasto miało możliwość zaciągania kredytu, ale nie było takiej potrzeby, więc nie skorzystało z tej możliwości – tłumaczył wóldarż miasta.

Na kwotę przychodów składa się również **730 tys. zł – suma niewykorzystana z pierwszej tarczy**

antykryzysowej (1 338 030 zł) z rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. - Nie wydaliśmy wszystkiego w bieżącym roku, pozostałe środki posłużą do realizacji kolejnych planów inwestycyjnych w przyszłym roku – skomentował Jerzy Rębek.

Zadłużenie Miasta na koniec 2020 r. wynosi 11 777 850 zł. Burmistrz podkreślił, że mimo zrealizowania wielu kosztownych inwestycji, jest ono niższe od tego sprzed kilku lat, gdy przejmował władzę w Radzynie i gdy wynosiło ono 14 mln zł.

Dotacje na funkcjonowanie jednostek organizacyjnych Miasta pozostaną na poziomie z poprzedniego roku i wyniosą: dla Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Zenona Przesmyckiego 670 tys. zł, a dla Radzyńskiego Ośrodka Kultury 580 tys. zł.

Również dotacje dla przedszkoli niepublicznych pozostaną takie same jak w 2020 roku.

Mniejsza o 90 tys. zł kwota została zarezerwowana na realizację zadań w zakresie upowszechniania kultury fizycznej, sportu, turystyki i krajoznawstwa oraz kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa

narodowego.

W przyszłorocznym budżecie na realizację tych zadań przeznaczono 300 tys. zł, w tym 30 tys. na realizację zadań z zakresu kultury, a 270 tys. zł - z zakresu sportu. W ubiegłym roku było to 390 tys. zł. - W związku ze spowodowanymi przez pandemię koronawirusa ograniczeniami dotyczącymi imprez grupowych przewidujemy, że będzie mniej wydatków na spotkania o charakterze kulturalnym, turystycznym, towarzyskim i sportowym. Z zapowiedzi premiera i Rady Ministrów wynika, że taki stan potrwa jeszcze jakiś czas, dlatego w tym roku mniej pieniędzy zostało zarezerwowane na sport i kulturę – wyjaśnia burmistrz Jerzy Rębek.

W projekcie uchwały budżetowej na przyszły rok **zaplanowano realizację dziesięciu inwestycji.**

Największa to rozpoczęcie **rewitalizacji Pałacu Potockich w dziedzińcu, ul. Rynek i fragmentu ul. Jana Pawła II** w ramach projektu „Poprawa stanu infrastruktury w zespole pałacowo-parkowym. Na ten cel Miasto zaplanowało wydać w 2021 roku blisko 10,7 mln zł, z czego 8,25 mln zł to środki



zewewnętrzne (prawie 7,4 mln zł – unijne, ponad 868 tys. zł z budżetu państwa).

Kolejne duże przedsięwzięcie to **modernizacja infrastruktury oświetlenia ulic na terenie miasta** (2,982 mln zł, z czego 2,091 mln to dotacje, 890 tys. - pożyczka z NFOŚiGW).

Na **budowę ulicy Polnej** zaplanowano wydatek 1,6 mln zł, z czego 1,12 mln to środki unijne, 480 tys. - środki własne.

Miasto zaplanowało też mniejsze, ale ważne inwestycje: **budowę toalety miejskiej** za 240 tys. zł, realizację **projektu „Słoneczny Radzyn”** (159 473 zł własnych), **budowę parkingu przy ul. Parkowej** (60 tys. zł), **budowę jazu na Białce** za 50 tys. zł. Ponadto zre-

alizuje dwie inwestycje wybrane przez mieszkańców w ramach Budżetu Obywatelskiego: **rozbudowę placu zabaw przy Przedszkolu Miejskim nr 1** (50 tys. zł) oraz **doposażenie Miejskiej Biblioteki Publicznej** (50 tys. zł). Planowany jest **zakup sprzętu komputerowego dla Urzędu Miasta** za 20 tys. zł. - Zabezpieczyliśmy środki finansowe na planowane inwestycje. Nie zrezygnujemy z nich - jesteśmy w tym zgodni ze stanowiskiem rządu - ponieważ wspieranie działań inwestycyjnych pozwala utrzymać miejsca pracy, daje zarobek innym ludziom. W ten sposób powstaje też trwałe dobro dla miasta – skomentował burmistrz Jerzy Rębek.

Anna Wasak

Radna Bożena Lecyk blokuje kontrolę instalacji fotowoltaicznych, której sama się domagała?

W związku z listem radnej Bożeny Lecyk, opublikowanym w mediach lokalnych, a dotyczącym usterek w instalacjach fotowoltaicznych realizowanych przez Urząd Miasta w 2018 r., przedstawiamy odpowiedź Firmy ANTINUS ze Skierniewic, jakiej udzieliła jednemu z dzienników regionalnych, który zainteresowany był kwestią realizacji tego projektu. Treść odpowiedzi została przekazana do wiadomości Urzędu Miasta w Radzynie Podlaskim.

Odpowiadając na Państwa za pytanie uprzejmie informujemy, że nasza firma zakończyła zlecenie przez UM w Radzynie Podlaskim przeglądy serwisowe obiektów,

gdzie zamontowano instalacje PV. W trakcie prowadzonych czynności serwisowych, podczas których dokonano również inwentaryzacji zamontowanych urządzeń, nie potwierdziły się zarzuty dotyczące braku zamontowanych wyłączników różnicowo-prądowych, ponieważ wszystkie zainstalowane instalacje taki wyłącznik posiadają. Nieuzasadniony jest również zarzut braku zabezpieczeń po stronie prądu zmiennego, ponieważ wszystkie wykonane instalacje takowe zabezpieczenia posiadają. Potwierdzono również, że każdy inwerter jest wyposażony w moduł umożliwiający monitoring instalacji. Nie potwierdził się również zarzut dotyczący braku uziemienia instalacji. Nadmieniamy ponadto, że wszystkie

prace zostały wykonane zgodnie z projektem, a wszelkie odstępstwa od projektu (jeśli występowały) były każdorazowo uzgadnianie z inspektorem nadzoru lub autorem projektu, gdyż dopiero zgoda inspektora nadzoru lub autora projektu upoważnia do wprowadzenia takowych zmian.

Jedynym beneficjentem projektu, który uniemożliwił przeprowadzenie przeglądu serwisowego jest Pani Lecyk, która jest radną miasta Radzyn Podlaski. Pani Radna nie wpuściła na swoją posesję naszego pracownika, ponieważ jest obywatelem Białorusi. Pani zażyczyła sobie „Polaka” co naszym zdaniem świadczy o wysokiej nietolerancji tej Pani wobec obcokrajowców, co w naszej oce-

nie jest aktem niedopuszczalnym, a w szczególności nie przystoi takie zachowanie osobom sprawującym funkcje publiczne.

Informujemy, że serwisant, który wykonywał zlecenie przez UM przeglądy serwisowe jest etatowym pracownikiem naszej firmy, zatrudnionym legalnie na podstawie wydanego przez Łódzki Urząd Wojewódzki zezwolenia na pracę. Zatrudniony przez nas obywatel Białorusi doskonale porozumiewa się w języku polskim oraz z powodzeniem przeprowadził przeglądy serwisowe w innych lokalizacjach.

Pani Lecyk w dalszym ciągu odmawia dostępu do swojej posesji w celu przeprowadzenia przeglądu serwisowego użytkowanej instalacji PV, której właścicielem na chwilę



obecną jest Zamawiający tj. Miasto Radzyn Podlaski.

Z dokumentacji powykonawczej wynika, że wszystkie elementy instalacji PV zostały u Pani Lecyk zamontowane, co również sama potwierdzała w stosownych protokołach potwierdzających wykonanie instalacji.

Jesteśmy zażenowani postawą Pani radnej, która w taki sposób potraktowała naszego pracownika oraz uniemożliwiła tym samym przeprowadzenie czynności serwisowych. A po dzisiejszej rozmowie telefonicznej z Panią Lecyk mam nieodparte wrażenie, że uczestniczymy w jakiś „politycznych przepychankach”... dla nas zupełnie niezrozumiałych.

ANTINUS Sp. z o.o.

Termomodernizacja sali konferencyjnej Miasta i Gminy zakończona

Zakończona została inwestycja pod nazwą „Termomodernizacja budynku konferencyjnego w Radzynie Podlaskim”. Prace objęły ocieplenie ścian i dachu, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, posadzki, instalacji co, elektrycznej. Sala konferencyjna uzyskała nowe wyposażenie.

Inwestycję wykonała firma Usługi Remontowo-Budowlane Andrzej Chmura z Łukowa.

Koszt to 760 tys. zł, z czego 400 tys. zł stanowi dotacja pozyskana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na



lata 2014-2020 działanie 5.2 – termomodernizacja.

Pozostałą część kosztów (360 tys. zł) poniosły po połowie Miasto i Gmina Radzyń Podlaski, których siedziby znajdują się w budynku

przy ul. Warszawskiej 32.

Realizację inwestycji zakończono w połowie listopada, zostały wykonane również wszystkie elementy wyposażenia.

AW

4 mln zł na rewitalizację już na koncie Miasta

Trwa proces przetargowy na rewitalizację centrum miasta i Pałacu Potockich. Na koncie Miasta są już 4 mln zł, które Radzyń pozyskał w części konkursowej Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych dla województwa lubelskiego.

- Zgłosiły się już liczne profesjonalne firmy zainteresowane złożeniem oferty do przetargu na rewitalizację centrum miasta i Pałacu Potockich. Złożone zostały również liczne merytoryczne pytania, które są pomocne również Urzędowi Miasta w ustalaniu działań przy fizycznej realizacji projektu – informował burmistrz Jerzy Rębek na grudniowej sesji Rady Miasta.

Przypomniał również, że w ramach drugiej edycji tarczy an-

tykryzysowej Miasto pozyskało 4 mln zł z przeznaczeniem na realizację tego zadania. Pieniądze są już na koncie Miasta. Będą uruchamiane, gdy rozpocznie się realizacja zadania.

Całość prac ma kosztować ponad 28 mln 361 tys. zł, z czego 21,5 mln zł przyznano już wcześniej miastu z RPO i budżetu państwa. Umowę na dofinansowanie rewitalizacji zespołu pałacowo - parkowego w Radzynie Podlaskim oraz centrum miasta podpisali 26 czerwca br. w Radzynie Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski oraz Burmistrz Miasta Jerzy Rębek. Wraz z pozyskanymi 4 milionami złotych z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, łączna kwota dotacji to już 25,5 mln zł.

AW

Miasto zrezygnowało z prowadzenia Szkoły Podstawowej nr 1 w Ośrodku OHP

Na grudniowej sesji Rady Miasta radni zdecydowali o przekształceniu Szkoły Podstawowej nr 1 poprzez zlikwidowanie z dniem 31 sierpnia 2021 r. dodatkowej lokalizacji prowadzenia zajęć w ośrodku OHP przy ul. Lubelskiej 25. Decyzja była spowodowana zmniejszającą się co roku liczbą chętnych do nauki w klasach OHP przy jednocześnie zwiększających się kosztach.

Koszty wynagrodzenia nauczycieli w roku szkolnym

2020/2021 wynoszą ponad 223 tys. zł. W latach poprzednich kształtowały się na podobnym poziomie. Mała liczba uczniów oznacza niską subwencję oświatową. - Rezygnując z dodatkowej lokalizacji SP 1, Miasto zaoszczędzi ok. 150 tys. zł rocznie. Pieniądze te zwiększą pulę środków miejskich szkół podstawowych SP 1 i SP 2 – wyjaśniał burmistrz Jerzy Rębek.

Dodatkowa lokalizacja wynikała z podpisania porozumienia o współpracy pomiędzy miastem Radzyń Podlaski a Lubelską Wojewódzką Komen-

dą Ochotniczych Hufców Pracy. Uchwałę o dodaniu nowej lokalizacji prowadzenia zajęć dydaktycznych, opiekuńczych i wychowawczych w siedzibie OHP przy ul. Lubelskiej w Radzynie Podlaskim Rada Miasta podjęła w maju 2018 r. W roku szkolnym 2018/2019 naukę pobierało 30 uczniów (w kl. VII – 11, kl. VIII – 19), w roku szkolnym 2019/2020 – 28 (klasa VII – 8, klasa VIII – 20), szkolnym 2020/2021 – 13 uczniów (klasa VII – 3, kl. VIII – 10).

AW

„Czas dla seniorów” - TRWAŁOŚĆ PROJEKTU

Miasto Radzyń Podlaski informuje, że Klub Seniora powstały w związku z realizacją projektu „Czas dla Seniorów” ogłasza rekrutację do klubu w okresie trwałości projektu.

KLUB SENIORA



Dokumenty rekrutacyjne będzie można złożyć w Urzędzie Miasta Radzyń Podlaski przy ul. Warszawskiej 32 lub e-mailem na adres: sekretariat@radzyn-podl.pl.

Członkiem klubu może być osoba, która:

- ukończyła 60 rok życia;
- zamieszkuje na terenie Miasta Radzyń Podlaski;
- założyła dokumenty rekrutacyjne.

Ponadto informujemy, że trwałość projektu zakłada 2-letni okres funkcjonowania klubu, dla grup 30-osobowych. Klub wznowi działalność po ustaniu zakazów związanych z zagrożeniem epidemicznym.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem: 500 063 108 ; 83 351 24 82.

Betlejemskie Światło Pokoju dotarło do Radzyna

Harczerze radzyńskiego szczepla „Infinity” w niedzielę 20 grudnia przynieśli mieszkańcom Radzyna Podlaskiego Betlejemskie Światło Pokoju. Jego oficjalne przekazanie nastąpiło podczas mszy świętych w radzyńskich kościołach: Trójcy Świętej, Matki Boskiej Nieustającej Pomocy .

Tegorocznym hasłem towarzyszącym akcji jest „Światło służby”.

Podczas konferencji prasowej naczelną kapelan ZHP Filip Pajestka mówił: - Aby Dzieło Boże rozwijało się na ziemi potrzeba harcerskich rąk w bardzo konkretnych sytuacjach. Często jest to codzienna i niewidoczna służba, której nie da się bezpośrednio opisać. Może przybierać ona formę zmagania się ze słabościami, czy skłonnościami do złego i grzechu. To także służba Kościołowi i jego członkom. To również praca nad sobą tak, aby własnym przy-

kładem działania zainteresować i pokazać drugiemu, kto jest dla mnie źródłem wszelkiego działania. Przyglądać się harcerskiej służbie będziemy w blasku ognia z Grody Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Dlatego tegoroczne hasło Betlejemskiego Światła Pokoju to „Światło służby”. Chcemy w nowonarodzonym Jezusie zobaczyć Syna Człowieczego, który nie przyszedł, aby Mu służyć, lecz żeby służyć.

Tuż po zakończonej eucharystii, każdy mógł zabrać do swojego domu Betlejemskie Światło Pokoju, aby mogło stać się cichym



stii, każdy mógł zabrać do swojego domu Betlejemskie Światło Pokoju, aby mogło stać się cichym

towarzyszem wigilijnej wieczerzy.

Karol Niewęgłowski

Zachęcamy do udziału w konkursie fotograficznym „Miasto moje a w nim...”

Miasto Radzyń Podlaski oraz Radzyński Ośrodek Kultury zachęcają wszystkich do udziału w konkursie fotograficznym pt. „Miasto moje a w nim...”. Z nadesłanych zdjęć powstanie album, który stanie się fotograficzną pamiątką z Radzyna. Konkurs skierowany jest zarówno do amatorów fotografii jak i profesjonalistów. Patronat honorowy nad konkursem objął Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek.

REGULAMIN KONKURSU

1. Organizator konkursu.

Organizatorem konkursu fotograficznego pt. „Miasto moje a w nim...” jest Miasto Radzyń Podlaski oraz Radzyński Ośrodek Kultury.

2. Cel konkursu.

a) czynny udział w działaniach promujących miasto;
b) wzmocnienie poczucia tożsamości oraz więzi z miastem.

3. Uczestnicy i zasady uczestnictwa.

a) konkurs ma charakter otwarty;
b) konkurs skierowany jest do wszystkich chętnych (niepełnoletni uczestnicy za pisemną zgodą rodziców/opiekunów) zarówno amatorów fotografii jak i profesjonalistów;
c) na adres e-mail: nieweglowski@radzyn-podl.pl uczestnik przysyła maksymalnie 4 zdjęcia w tytule wpisując **KONKURS FOTO** oraz **wymagany załącznik** (do pobrania ze strony www.radzyn-podl.pl). Jeśli pliki są większe i przekraczają dopuszczalną pojemność skrzynki e-mailowej, można wysłać fotografie pojedynczo lub skorzystać z transferu plików (stron typu wetransfer.com);
d) fotografie muszą być związa-

ne z Radzynie;

e) fotografie nie muszą być wykonane w czasie trwania konkursu. Zdjęcia mogą pochodzić z różnych pór roku ale nie powinny być starsze niż rok;

f) fotografie muszą być wykonane samodzielnie, muszą być pracami autorskimi;

g) fotografie nie spełniające w/w wymogów, nieostre bądź posiadające inne wady zaobserwowane przez komisję, nie będą dopuszczone do druku.

4. Wymagania techniczne.

Przesłane zdjęcia muszą mieć wymiary min.1920x1080 pikseli, a wielkość jednego pliku nie może przekraczać 10 MB. Akceptowane będą wyłącznie zdjęcia w formacie JPG i TIFF. Zdjęcie nie może zawierać ozdobnych ramek. Dozwolone jest stosowanie filtrów, wzmocnień oraz innych udogodnień programowych związanych z jego uatrakcyjnieniem.

5. Rozstrzygnięcie konkursu.

a) w przypadku zbyt dużej ilości nadesłanych prac, najlepsze fotografie wybierze specjalnie powołana do tego komisja;
b) decyzja komisji o wyborze najlepszych prac jest ostateczna i nie przysługuje od niej prawo odwołania.



KONKURS FOTOGRAFICZNY „MIASTO MOJE A W NIM...”

MIASTO RADZYŃ PODLASKI ZACHĘCA WSZYSTKICH DO WZIĘCIA UDZIAŁU W KONKURSIE FOTOGRAFICZNYM PT. „MIASTO MOJE A W NIM...”

KONKURS MA NA CELU ZACHĘCENIE DO CZYNNEGO UDZIAŁU W DZIAŁANIACH PROMUJĄCYCH MIASTO. Z NADESŁANYCH ZDJĘĆ POWSTANIE ALBUM, KTÓRY STANIE SIĘ FOTOGRAFICZNĄ PAMIĄTKĄ Z RADZYŃNIA. KONKURS SKIEROWANY JEST ZARÓWNO DO AMATORÓW FOTOGRAFII JAK I PROFESJONALISTÓW.

SZCZEGÓŁY KONKURSU DOSTĘPNE NA STRONIE URZĘDU MIASTA
WWW.RADZYN-PODL.PL

**TERMIN NADSYŁANIA PRAC:
31 MAJA 2021 R.**

PATRONAT HONOROWY  BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI 

6. Nagrody.

Autorzy zdjęć, które znajdują się w albumie, otrzymają upominki ufundowane przez Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski Jerzego Rębka. Nagrodzeni otrzymają także pamiątkowy album, który powstanie w ramach konkursu.

7. Termin nadsyłania prac.

Zdjęcia należy nadsyłać do 31 maja 2021 roku.

8. Postanowienia końcowe.

a) organizator zastrzega sobie prawo przerwania, zmiany lub przedłużenia konkursu w razie wystąpienia przyczyn od niego niezależnych;
b) zgłoszenie do konkursu jest równoznaczne z akceptacją warunków zapisanych w niniejszym Regulaminie;
c) osoby, które nie spełnią któregokolwiek z wymogów określonych w niniejszym regulami-

nie lub podadzą nieprawdziwe bądź niepełne informacje, zostaną automatycznie wyłączone z konkursu;
d) organizator zastrzega sobie prawo do wykorzystania zdjęć w celach promocyjnych miasta z wyraźnym zaznaczeniem autora
e) udział w konkursie jest bezpłatny i zwolniony z wszelkich opłat.

Red.

PUK obniża ceny dla przedsiębiorców

Pomimo wzrostu cen za składowanie odpadów w ZZOK Adamki stawki dla przedsiębiorców znacznie spadły (za wyjątkiem odbioru odpadów w pojemnikach 120 litrów).

Jak poinformował prezes PUK Jarosław Ejsmont, obniżka

cen możliwa była dzięki nowej organizacji pracy przy odbiorze nieczystości.

Na stronach PUK zamieszczono nowy cennik za odbiór odpadów komunalnych z nieruchomości niezamieszkałych.

Obok przedstawiamy porównanie cen.



Rodzaj odpadów	Pojemność pojemnika w L	Cena brutto za 1 szt. dotychczasowa	Cena brutto za 1 szt. obowiązująca od 1/01/2021	Zmiana w PLN	Zmiana w %
Papier i tektura	120	31,54	33,70	2,16	6,85%
	240	48,35	34,99	-13,36	-27,63%
	1 100	128,11	73,87	-54,24	-42,34%
Metale i tworzywa sztuczne	120	32,44	35,42	2,98	9,19%
	240	64,89	38,45	-26,44	-40,75%
	1 100	135,67	85,97	-49,70	-36,63%
Szkło opakowaniowe	120	33,16	36,72	3,56	10,74%
	240	66,31	41,04	-25,27	-38,11%
	1 100	141,61	99,36	-42,25	-29,84%
Bioodpady (BIO)	120	40,59	44,06	3,47	8,55%
	240	81,17	55,73	-25,44	-31,34%
	1 100	208,01	166,86	-41,15	-19,78%
Pozostałe zbierane selektywnie (PZS)	120	48,36	49,68	1,32	2,73%
	240	101,05	75,60	-25,45	-25,19%
	1 100	297,13	237,60	-59,53	-20,04%

Kalendarium roku 2020 - II półrocze

Rok 2020 upłynął pod znakiem pandemii koronawirusa, która w znacznym stopniu ograniczyła życie społeczne, kulturalne, wpłynęła na gospodarkę. Mimo to jednak w naszym mieście miały miejsce ważne wydarzenia, które kształtowały naszą rzeczywistość, niektóre otworzą perspektywy na przyszłość naszego miasta.

LIPIEC

1 lipca - Miasto Radzyń Podlaski otrzymało ponad 1,3 mln zł z Tarczy Antykryzysowej dla Samorządów. Pieniądze przekazał wódcarzom miasta powiatu i wszystkich gmin Premier Mateusz Morawiecki podczas pobytu w Radzynie. - Dotacja ta w czasie kryzysu bardzo usprawniła działalność inwestycyjną miasta - skomentował burmistrz Jerzy Rębek.



2 lipca - ruszyła 3. edycja organizowanego przez ROK wakacyjnego „Kina pod chmurką”. Z racji skromniejszego budżetu, przygotowano pięć propozycji.

12 lipca - wybory prezydenckie w naszym mieście zdecydowanie wygrał Andrzej Duda. Urzędującego Prezydenta RP poparło 62,14% głosujących. Frekwencja w mieście wyniosła 65,09%.



14 lipca - Radzyński Ośrodek Kultury otrzymał dotację z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie na zadanie pn. „Edukacja ekologiczna – przyroda w mieście Radzyń Podlaski”. Jej wysokość to 50 tys. zł, co stanowi 100% wartości zadania.

W ramach zadania odbył się cykl warsztatów, które zakończyły się w listopadzie wydaniem albumu „Cztery pory roku w Radzynie Podlaskim”, konkursem fotograficznym, wystawą i diaporamą.

SIERPIEŃ

7 sierpnia - radni zdecydowali, że rondo przy skrzyżowaniu ulic Jana Pawła II i ulicy Ostrowieckiej będzie nosiło imię NSZZ „Solidarność”.



20 sierpnia - zakończyła się budowa ul. Przemysłowej i zjazdu z drogi krajowej nr 19. Droga została oddana do użytku.



23 sierpnia - obchody 40-lecia NSZZ „Solidarność”. Po Mszy św. rondo w centrum miasta na skrzyżowaniu ulic Jana Pawła II i Ostrowieckiej otrzymało nazwę NSZZ. Podczas spotkania w Oranżerii mówiono o genezie, powstaniu „Solidarności” w Polsce, na Lubelszczyźnie i ziemi radzyńskiej, podsumowano dokonania Związku w czasie minionego 40-lecia.



26 sierpnia - Urząd Marszałkowski w Lublinie poinformował, że Radzyń otrzyma ponad 2 mln zł dofinansowania unijnego wniosku pn. „Poprawa efektywności energetycznej poprzez modernizację infrastruktury oświetlenia ulicznego na terenie Miasta Radzyń

Podlaski”. Chodzi o ponad 2 mln zł.

WRZESIEŃ

5 września - Radzyń włączył się w ogólnopolską akcję Narodowe Czytanie. Organizatorem spotkania, które odbyło się na placu Wolności była Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego.



21 września - z okazji 75-lecia Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Zenona Przesmyckiego w Radzynie. sesja Rady Miasta odbyła się w czytelni MBP.



12 września – 7 listopada cykl 5 koncertów w ramach XXXVII Dni Karola Lipińskiego, które upłynęły pod znakiem jubileuszy: 230. rocznicy urodzin wielkiego radzynianina oraz dwudziestolecia Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego jego imienia.

PAŹDZIERNIK

19 października 2020 - tekę ministra Edukacji i Nauki otrzymał prof. Przemysław Czarnek, który przez lata był związany z Radzynie jako radca prawny w



biurze poselskim Jerzego Rębka, a następnie (luty - grudzień 2015 r.) - w Urzędzie Miasta Radzyń Podlaski. Również jako wojewoda poznawał nasze problemy, cenil i wspierał Burmistrza w jego inicjatywach zmierzających do rozwoju Radzyna.

LISTOPAD

9 listopada w wieku 74 lat w Radzynie zmarł ks. prał. Henryk Hołoweńko – współtwórca parafii Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, jej pierwszy proboszcz (1988-2009), budowniczy kościoła. Z jego inicjatywy i jego staraniem świątynia podniesiona została do rangi sanktuarium.

11 listopada – skromne obchody Narodowego Święta Niepodległości w okresie pandemii: po Mszy św. w intencji Ojczyzny w kościele pw. Świętej Trójcy wiązanki kwiatów pod pomnikiem Niepodległości złożyli przedstawiciele radzyńskich samorządów: miasta, gminy i powiatu.



27 listopada - radni przyjęli „Strategię Rozwoju Elektromobilności dla Miasta Radzyń Podlaski na lata 2020-2035”.



GRUDZIEŃ

7 grudnia - ogłoszenie przetargu na wykonanie robót budowlanych, konserwatorskich i restauratorskich w ramach projektu pod nazwą „Poprawa stanu infrastruktury zespołu pałacowo-parkowego

i obszaru miejskiego w Radzynie Podlaskim”.



8 grudnia - Urząd Wojewódzki w Lublinie ogłosił listę zadań sfinansowanych z części konkursowej Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych dla województwa lubelskiego. Wśród beneficjentów znalazło się Miasto Radzyń Podlaski, któremu przyznano 4 mln zł z przeznaczeniem na rewitalizację Pałacu Potockich i ul. Rynek.

Półowa grudnia - zakończyły się prace przy remoncie dróg dojazdowych i przebudowie parkingu przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Radzynie Podlaskim. Jest to wspólna inwestycja Miasta Radzyń Podlaski i Starostwa Powiatowego.



Półowa grudnia - rozpoczęła się wymiana oświetlenia w Radzynie na ledowe, której efektem będzie poprawa bezpieczeństwa na ulicach miasta, co jest szczególnie ważne w okolicach przejść dla pieszych, oraz duże oszczędności energii elektrycznej.



Unicy w Radzynie

W styczniu obchodzimy 147. rocznicę męczeństwa Unitów Podlaskich (17 stycznia w Drelowie, 24 w Pratulinie). Warto z tej okazji przypomnieć, że również w Radzynie istniała parafia unicka, która w wyniku represji została zlikwidowana. Jediną materialną pamiątką po radzyńskiej cerkwi unickiej jest prawdopodobnie obraz św. Mikołaja niedawno odnaleziony na strychu plebanii i obecnie wiszący w kościele pw. Świętej Trójcy. Głównym ośrodkiem kultu jest kościół pw. Błogosławionych Męczenników Podlaskich. Msza odpustowa zostanie odprawiona w niedzielę 24 stycznia o godz. 11.

W Radzynie parafia unicka istniała od 1703 roku, kiedy to ówczesny właściciel dóbr radzyńskich Stanisław Antoni Szczuka ufundował cerkiew pod wezwaniem św. Jerzego. Na terenie włości Szczuki mieszkali liczni grekokatolicy; mniej ich było w samym mieście, więcej w okolicznych wioskach, w niektórych żyli wyłącznie unicy.

Plac pod zabudowania cerkiewne właściciel Radzyna wyznaczył w bezpośrednim sąsiedztwie ogrodu dominalnego (parku), obecnie na tym miejscu znajduje się Dom Nauczyciela, a I LO przy ulicy Partyzantów – to teren dawnego cmentarza unickiego (istniejącego do początku XIX wieku).

W latach 1784-1836 proboszczem był Teodor Kaliński, czynny działacz powstania kościuszkowskiego, który patriotyczne wychowanie przekazał swoim dzieciom. Jego syn - Jan Kaliński (urodzony w Radzynie w 1799 r.) został biskupem chełmskim, za obronę wiary i polskości został zesłany na Sybir, gdzie zmarł (1866). W kaplicy Pana Jezusa w kościele Świętej Trójcy znajduje się tablica poświęcona tej pięknej postaci.

W wyniku represji po powstaniu listopadowym, jakie miały miejsce na ziemiach zabużańskich, wielu unitów przeszło na obrządek łaciński. Parafia liczyła w 1836 roku 456 wiernych, z tego w samym Radzynie mieszkała tylko jedna rodzina unicka, licząca 7 osób.

Radzyńska cerkiew unicka ścigała tłumy wiernych, gdyż znajdował się tu uznawany za cudowny obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem. O skuteczności modlitw przed tym wizerunkiem świadczyły liczne wota.

Po Powstaniu Styczniowym rozpoczęły się działania zmierzające do likwidacji unii, za datę całkowitej likwidacji wyznania grekokatolickiego i przejścia unitów na prawosławie wyznaczono 1 stycznia 1874 r. 13 maja 1875 r. ukazem carskim parafie unickie zostały zamienione na prawosławne. Wierni z parafii radzyńskiej nie chcieli dopuścić do odebrania im świątyni. Rosjanie użyli wojska, ówczesnego proboszcza Szerebetkę aresztowali i internowali w Siedlcach. Nowym proboszczem parafii w Radzynie został ks. Jan Łagodziński, który w 1875 r. przyjął prawosławie. Cudowny obraz Matki Boskiej Rosjanie zrabowali w 1875 r., a w 1915 wywieźli w głąb Rosji.

W ramach represji w 1878 r. cerkiew unicka została rozebrana przez władze rosyjskie, z materiału zbudowano szkołę w Zbulitowie, gdzie miała funkcjonować rosyjska szkoła dla dzieci unickich, jednak z braku chętnych zamysł ten porzucono, budynek sprzedano. W Radzynie natomiast na należącym do miasta placu (obecnie jest to boisko Szkoły Podstawowej nr 1) Rosjanie zbudowali murywaną cerkiew pw. św. Georgija (Jerzego), którą oddano do użytku w 1882 r.

Grekokatolicy nie chcieli chodzić do cerkwi prawosławnej, pozostali wierni Kościołowi katolickiemu i mimo zakazu oraz kontroli władz rosyjskich korzystali z posługi kapłanów rzymskokatolickich z parafii Świętej Trójcy. Starali się uczęszczać do kościoła rzymskiego, jednak mieszczanie radzyńscy utrudniali im to w obawie przed zamknięciem kościoła przez władze rosyjskie. Natomiast księża katolicy udzielali potajemnie posług religijnych unitom, za co spotkały ich represje: w kwietniu 1887 r. gubernator usunął z parafii radzyńskiej księży Arciszewskiego i Rozwadowskiego. Pierwszy z nich został zesłany na 3 lata do guberni przeneńskiej, a drugi przeniesiony został na tereny, gdzie nie było unitów.

Po ukazie tolerancyjnym z 1905 r. większość grekokatolików przeszła na wyznanie rzymskokatolickie.

Jeśli chodzi o cerkiew prawosławną, to po I wojnie światowej jej budynek został najpierw przekazany miastu (1920), a następnie – Kościołowi katolickiemu (1923). Świątynia służyła katolikom do II wojny światowej. W trakcie działań wojennych uległa tak znacznemu zniszczeniu, że po 1945 jej odbudowę uznano za nieopłacalną. Materiał z jej rozbiórki wykorzystano do wzniesienia plebanii parafii Trójcy Świętej.

W 2017 roku ówczesny proboszcz parafii pw. Świętej Trójcy ks. kan. Andrzej Kieliszek odnalazł prawdopodobnie jedyną ocalałą pamiątkę materialną po radzyńskiej cerkwi unickiej – obraz św. Mikołaja w stroju wschodnim, który po renowacji zawisł w kościele.

Obecnie kult unitów szczególnie szerzony jest w kościele pw. Błogosławionych Unitów Podlaskich. Przechowywane są tam relikwie Męczenników z Pratulina. Każdego 23 dnia miesiąca odprawiane jest nabożeństwo do



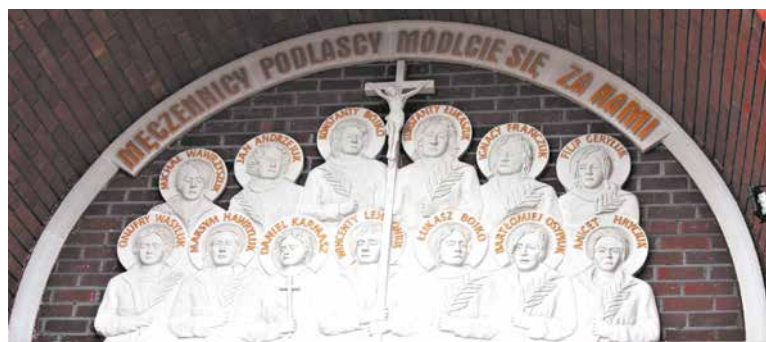
Błogosławionych Męczenników. Doroczny odpust w tym roku odbędzie się w niedzielę 24 stycznia – Msza św. Odpustowa zostanie odprawiona o godz. 11.

Będzie to pierwszy odpust odprawiony przed pięknym ołtarzem, który w symboliczny sposób

mówi o fakcie i znaczeniu męczeństwa Unitów Podlaskich.

Anna Wasak

Na podstawie: Agnieszka Gątarczyk, Dzieje parafii unickiej w Radzynie Podlaskim, w: Radzyński Rocznik Humanistyczny, tom 8, 2008, s. 28-47



Cudze chwalicie, swoje poznajcie... (cz. 23)

Radzyńska noc styczniowa

Powstanie styczniowe było największym i najdłużej trwającym powstaniem narodowym. W Królestwie Polskim wybuchło 22 stycznia, natomiast na Litwie 1 lutego 1863 r. Trwało do jesieni 1864 r. obejmując swoim zasięgiem ziemie zaboru rosyjskiego.

Powstanie ogłoszone „Manifestem 22 stycznia” zostało skierowane przeciwko Imperium Rosyjskiemu. Zakładało utworzenie niepodległego państwa, równe prawa dla wszystkich obywateli oraz uwłaszczenie chłopów. Ten zryw niepodległościowy miał charakter wojny partyzanckiej, w której stoczono ok. 1200 bitew i potyczek. Mimo początkowych sukcesów zakończyło się przegraną. Według akt Zarządu Naczelnika Siedleckiego Wojennego Oddziału w powiecie radzyńskim za uczestnictwo w nim było represjonowanych 169 osób, w tym 1 kapłan. Powstanie osiągnęło jednak część celów politycznych, jakie postawili sobie jego organizatorzy. Przyczyniło się m.in. do zahamowania ugodowej wobec zaborcy polityki reprezentowanej przez polskie elity Królestwa. Pamięć o nim ożywiała w późniejszym czasie nastroje patriotyczne, co według części historyków przyczyniło się do odzyskania niepodległości w 1918 r.

W nocy z 22 na 23 stycznia 1863 r. miały miejsce krwawe starcia w 33 miejscowościach. Jedną z nich był Radzyń, który

został objęty planem działania podlaskiej organizacji narodowej i stanowił ważny punkt na linii traktu brzeskiego. Celem powstańców było uniemożliwienie komunikacji między Warszawą a Cesarstwem Rosyjskim, a także chęć zatrzymania przetrwania wojsk w granice Królestwa Polskiego. Aby tego dokonać zakładano opanowanie sześciu miejscowości – Kodnia, Kocka, Radzyń, Międzyrzecz, Parczewa i Włodawy. Ostatecznie, do ataku na trzy ostatnie z wymienionych miast w ogóle nie doszło.

Radzyń, będący siedzibą powiatu, skupiał władze administracyjne, sądowe i wojskowe. Tutaj stacjonowało ponad 2 tys. żołnierzy rosyjskich, którzy mieli do dyspozycji 24 działa. Atakiem na Radzyń dowodził Bronisław Deskur, dziedzic Horosty, który był też naczelnikiem powstania w powiecie radzyńskim. Późnym wieczorem 22 stycznia zarządzono zbiórkę powstańców na skrzyżowaniu dróg prowadzących do Wohnia, Parczewa i Radzyń. Podzielili się oni na trzy grupy dowodzone przez: Bronisława Deskura (który czuwał też nad całością), Marcina Pyrkosza (weterynarza

powiatowego, który w samym Radzynie przygotowywał mieszczan do walki) i Jasieńskiego. Ich uzbrojenie było bardzo słabe, m.in. dubeltówki, kosy, siekiery i drągi w niewystarczającej liczbie dla wszystkich. Celem ataku na Radzyń było przede wszystkim pojmowanie rosyjskich naczelników. Jako pierwszy wyruszył Pyrkosz, który dla dania sygnału innym zapalił słomę na rynku. Następnie zajął mieszkanie z rosyjskimi oficerami, gdzie rozegrała się ostra walka. Niestety podstępem sprowadzeni żołnierze rozbili ludzi Pyrkosza, a on sam poległ zakłuty bagnietem. Drugą część oddziału Pyrkosza, którą dowodził Michałowski, miała za zadanie ująć głównego komendanta przeciwników – generała Kannabicha. Ta część planu udała się, ciężko ranny generał wraz z oficerami został usunięty z pola walki. Natomiast zadaniem Deskura było rozbicie straży i zajęcie dział, co udało mu się stosunkowo łatwo. Jednak nie miał koni, by ruszyć z działami z miejsca. W międzyczasie rozpoczął się ostrzał powstańców, do którego dołączyli się żołnierze przybyli na odsiecz oblężonym. W ten sposób udaremnił on atak na Radzyń, a powstańcy byli zmuszeni do odwrotu.

Jedną z radzyńskich pamiątek powstania jest zbiorowa mogiła przy ulicy Powstańców Styczniowych. Znajduje się ona w miejscu, gdzie władze carskie przeprowadzały egzekucje skazanych na śmierć. Mogiła została usypana z inicjatywy ks. dziekana Tadeusza Osińskiego i rodziny Prejznerów w rocznicę wybuchu tego zrywu niepodległościowego. Pierwotnie składała się z czworokątnego nasypu, w którym od frontu znajdowała się furtka. Wewnątrz umieszczony został drewniany krzyż z tabliczką. Z czasem mogiła uległa jednak zniszczeniu. Obecnie nasyp jest znacznie mniejszy, w naro-



Mogiła Powstańców Styczniowych w 1935 i 2020 r.

nikach widoczne są słupki-znicze. Po bokach rosną dwie okazałe lipy, a całość jest ogrodzona metalowym płotkiem z furtką od przodu. Wymieniony został też krzyż, do którego przymocowana jest nowa tabliczka. Zobaczmy na niej czarny krzyż, liść palmowy oraz napis: „Ś. P. / POLEGŁYM ZA WOLNOŚĆ BOHATEROM POWSTANIA / 1863 r. / NA MIEJSCU STRACENIA i TU POCHOWANYM / 1. PYRKOSZ MARCIN LAT 37 DN. 23.I.1863 r. / 2. MOTYCZYŃSKI KAROL LAT 38 DN. 23.I.1863 r. / 3. DREWNOWSKI STEFAN LAT 27 DN. 6.I.1863 r. / 4. KRASOWSKI RAJMUND LAT 25 DN. 6.I.1863 r. / i INNI NIEZNANI / Cześć Ich Pamięci /”. Tabliczka stanowi odwzorowanie oryginału z okresu międzywojennego. Zawiera jednak dwa błędy – w przypadku daty

śmierci Stefana Drewnowskiego i Rajmunda Krasowskiego powinno być 6.II.1863 r.

Mogiła upamiętnia czterech powstańców: poległych w tragiczną noc z 22 na 23 stycznia 1863 r. – Marcina Pyrkosza i Karola Motyczyńskiego, a także Rajmunda Krasowskiego i Stefana Drewnowskiego. Dwaj ostatni mieli brać udział w ataku na Parczew, jednak z powodu małej liczebności wojsk i braku szans powodzenia akcji dołączyli do radzyńskich powstańców. Niestety zostali schwytani i trafili do więzienia mieszczącego się w piwnicach radzyńskiego pałacu. W wyniku przeprowadzonego śledztwa 6 lutego 1863 r. zostali rozstrzelani.

Robert Mazurek



Oryginalna tabliczka oraz jej współczesne odwzorowanie z błędną datą śmierci Stefana Drewnowskiego i Rajmunda Krasowskiego

Stary Radzyń

„Stary Radzyń” to nazwa projektu, w ramach którego chcemy wydać album z czarno-białymi fotografiami z naszego miasta. Będzie to wspomnienie o Radzynie lat dawnych. Chodząc ulicami miasta rzadko myślimy o mijanych miejscach, domach i ogrodach. Pamiętają one więcej, niż my, ale nie mogą o tym mówić. Wiele z nich przemija i odchodzi. Zostają obrazy. Wydanie zbioru widoków dawnego Radzyna będzie próbą ich wywołania z zaświatów.

Radzyński Ośrodek Kultury zwraca się z apelem do mieszkańców naszego miasta i instytucji działających na jego terenie, abyście otworzyli swe archiwa, przyczyniając się do wzbogacenia powstającej publikacji. Udostępnicie je nam w celu wykonania kopii i ewentualnego zamieszczenia w powstającej publikacji. Chcemy również, abyście podzielili się z nami swoimi wspomnieniami – wobec skąpej ilości źródeł drukowanych, w wielu przypadkach jedynym rejestrem dawnych wydarzeń pozostaje pamięć mieszkańców naszego miasta.

Zainteresowanych udostępnieniem zdjęć prosimy o kontakt pod nr tel. 606-234-320 lub adresem e-mail: radzyn@op.pl

Robert Mazurek



PCK i ROK nakręcają na pomaganie i recykling!

Oddział Rejonowy PCK w Radzynie oraz Radzyński Ośrodek Kultury zachęcają wszystkich do włączenia się w zbiórkę plastikowych nakrętek. – W tym celu w Radzynie pojawiły się czerwone pojemniki w kształcie serc. Można do nich wrzucać wszelkiego rodzaju plastikowe nakrętki (z butelek po wodzie mineralnej, napojach, sokach, a także po jogurtach i chemii gospodarczej czy kosmetykach), które stanowią doskonały materiał na surowiec wtórny i sposób na pomoc charytatywną – przekonuje i zachęca do włączenia się w zbiórkę Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Czerwone, metalowe instalacje w kształcie serca nietrudno przeoczyć. Ustawione zostały w dwóch miejscach: przy radzyńskiej siedzibie PCK na ul. Sitkowskiego 1 oraz na pl. Wolności. Inicjatywa stanowi formę pomocy charytatywnej – mieszkańcy mogą do pojemników wrzucać plastikowe nakrętki, za które zapłacą firmy odbierające odpady. Całkowity dochód z akcji zostanie przeznaczony na terapię genową rocznej Niny, która jest chora na rdzeniowy zanik mięśni. Same zaś nakrętki, zamiast trafić

do śmieci, otrzymają drugie życie.

– Podobne pojemniki z powodzeniem funkcjonują już w wielu polskich miastach. Dzięki nim mieszkańcy mogą przyczynić się do pomocy potrzebującym, jednocześnie troszcząc się również o ekologię. Taka zbiórka w doskonały sposób uświadamia ludziom, czym tak naprawdę jest recykling i jaki można dzięki niemu osiągnąć pożytek. Ma również zalety z perspektywy miasta: podnosi poziom odzysku surowców pochodzących z odpadów komunalnych, a w

pewnym stopniu obniża też koszt wywozu śmieci – dodaje Mazurek.

Akcja okazała się dużym sukcesem, gdyż już pierwszego dnia mieszkańcy Radzyna wypełnili serca plastikowymi nakrętkami.

Obok PCK i ROK akcją zbierania nakrętek wsparli: skład budowlany „Termo-Dom” z Radzyna, Spółdzielnia Mleczarnia „Spomlek”, pizzeria „Presto” z Wohynia, Pani Renata Sokół oraz portal Kocham Radzyń Podlaski.

Red.



Pomóż stworzyć galerię pandemii



Pandemia koronawirusa, jakiej doświadczyliśmy w 2020 r., miała duży wpływ na nasze codzienne życie. Zmieniła Polskę, jak również naszą małą Ojczyznę. Większość miejsc wygląda inaczej, zmieniły się też nasze zachowania. Radzyński Ośrodek Kultury chce zachować ten obraz, żeby umieć potem docenić lepsze dni, które przecież prędzej czy później nadejdą.

– Zachęcamy wszystkich do osobistej refleksji o „czasach zarazy”. Przesyłajcie nam zdjęcia wraz z opisem, z których stworzymy i opublikujemy w Telewizji Radzyń „Galerię pandemii” – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

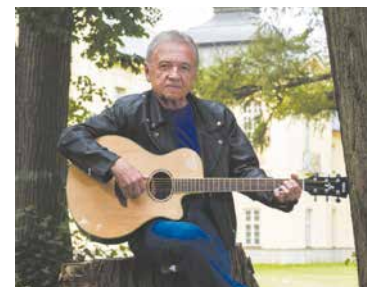
Na wasze zdjęcia czekamy do 29 stycznia 2021 r. pod adresem e-mail: radzyn@op.pl.

Red.



„Moja dusza” Mariana Kwasowca

Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” oraz Radzyński Ośrodek Kultury zapraszają na koncert promujący tomik poezji Mariana Kwasowca pt. „Moja dusza”. Jego transmisja odbędzie się 17 stycznia 2021 r. (niedziela) na kanale YouTube Telewizji Radzyń. Początek o godz. 18.00.



Wam osoby, które nie uczestniczyły w koncercie będą mogły w każdej chwili nadrobić zaległości. A wiercie mi, naprawdę warto! – dodaje Mazurek.

Marian Kwasowicz urodził się w 1952 r. w Radzynie Podlaskim. Perkusista, gitarzysta, wokalista, autor tekstów i kompozytor. Swoją przygodę z muzyką rozpoczął w 1968 r. od zespołu „Rybałci”. Następnie współtworzył zespoły „Bardowie” i „Konkret”, z którymi z powodzeniem brał udział w różnych konkursach i przeglądach muzycznych. W 1995 r. zaczął współpracę z orkiestrą dętą, z którą dwukrotnie wyjeżdżał na Węgry, odnosząc tam duże sukcesy. Przez cały czas mieszka i tworzy w Radzynie Podlaskim.

Partnerami tomiku oraz koncertu są: Miasto Radzyń Podlaski, Powiat Radzyński, firma drGerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim oraz Klubokawiarnia Ursa.

Red.

Tomik wydany został w ramach 10. edycji „Radzyńskich Wędrówek Literackich” i stanowi pełny zapis koncertu radzynianina Mariana Kwasowca. Odbył się on 25 sierpnia 2019 r. w ramach Letniej Sceny Radzyńskiego Ośrodka Kultury (teren trawiasty od strony północnej pałacu Potockich). Podczas niego Marian Kwasowicz – w towarzystwie Wojciecha Gila (gitara), Roberta Bosko (gitara basowa) i Marcina Melchiora (perkusja) – wykonał dwanaście autorskich utworów. – Ich teksty zainspirowały nas do powstania tego wydawnictwa i udostępnienia szerszej publiczności. Postanowiliśmy też wzbogacić je zdjęciami, zapisem nutowym, a także odnośnikami (kody QR) do powstałych podczas wspomnianego koncertu nagrań – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK. – Dziękuję wszystkim, którzy dołożyli swoją cegiełkę do powstania tej publikacji: Tomaszowi Młynarczykowi, Markowi Chromikowi i Markowi Mitrurze. To dzięki

Telewizja Radzyń zaprasza do Koncertu Życzeń

Jeśli chcesz zrobić prezent swoim dziadkom i życzyć im wszystkiego co najlepsze, zrób to za naszym pośrednictwem. Koncert Życzeń w Telewizji Radzyń będzie doskona-

łym prezentem z okazji Dnia Babci i Dziadka. To program, który dostarczy wielu wzruszeń oraz niezapomnianych wrażeń.

Nagraj krótki filmik z życzenia-

mi i prześlij na adres radzyn@op.pl w terminie do 17 stycznia 2021 r. Emisja Koncertu Życzeń odbędzie się 21 stycznia 2021 r. o godz. 18.00 na www.telewizjaradzyn.com. Red.



Z A P R A S Z A J Ą N A K O N C E R T



W PROGRAMIE NAJPIĘKNIJSZE KOLEDY I PASTORAŁKI W WYKONANIU: DZIECI Z PRZEDSZKOLA MIEJSKIEGO NR 1 W RADZYŃU PODLASKIM, GABRIELI CIEMNEJ, IGI USS, MARLENY I JAROSŁAWA STEFANIAKÓW, ZESPOŁU KOLEKTYW (PRZEMYSŁAW HAŁAS, JAKUB OBUCHOWSKI, MICHAŁ ŁOBACZ, JAKUB GADAMSKI, SZYMON EJSMONT I SZYMON GMIUR), LUCJI SADOWSKIEJ, ŻANETY BIELI, BOŻENY KARWOWSKIEJ, DANUTY BOBER, ZENOBII KANII, MARIANNY LIGĘZY, LECHA MAZURA, MARTY I PIOTRA SKOWRONÓW, MARIOLI KRÓL ORAZ MARKA CHROMIKA

22 STYCZNIA 2021 R. (PIĄTEK), GODZ. 18.00

KANAŁ YOUTUBE TELEWIZJI RADZYŃ



Ferie z ROK

Tegoroczne ferie, z racji narodowej kwarantanny, są inne niż zwykle. Wychodząc na przeciwko zaistniałej sytuacji, Radzyński Ośrodek Kultury proponuje wspólne rozwiązywanie gier logicznych. Przez dwa tygodnie na portalu Kocham Radzyń Podlaski, publikowane są łamigłówki, za rozwiązanie których przygotowane zostały nagrody rzeczowe.

Otrzymają je osoby, które najszybciej prześlą prawidłowe odpowiedzi. Ponadto ROK przewiduje upominki dla tych, którzy

systematycznie będą rozwiązywać przygotowane zadania.

Lista nagrodzonych osób zostanie opublikowana 17 stycznia 2021 r. na www.kochamradzyn.pl

ROK przygotował też zagadkę dla czytelników naszego Biuletynu: złamcie poniższy szyfr Cezara i poznajcie fraszkę Anny Wasak o jeleniu na radzyńskim pałacu. Dla pierwszych pięciu osób, które na adres radzyn@op.pl prześlą prawidłowe odpowiedzi, mamy albumy pt. „Przyroda w mieście Radzyń Podlaski”. Powodzenia!

Red.

Fot. Robert Mazurek

MHOHQ QD SDODFX

MHOHQ - GXFK ZROQB -
JGB SHGCLO SUCHC NQLHMH,
ZSDGO Z SDQVNLH VLGOD.
QLH ZLH, FR VLH GCLHMH!

ZQHW JR VFKZBWDOL,
QD NROHF QDGCLDOL,
SRQDG SDODFH
ZBZLQGRZDOL.

FKRF SDWUCB C ZBVRND
WUDFL MXC QDGCLHMH:
WDN PXVL VNDNDF
MDN PX ZLDWU SRZLHMH.



Sprawdź, gdzie i kiedy możesz w Radzynie oddać krew

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie, Oddział Rejonowy PCK w Radzynie, Sanktuarium MBNP, Spółdzielca Mleczarnia „Spomlek” oraz Radzyński Ośrodek Kultury zachęcają do udziału w terenowych akcjach poboru krwi. W 2021 r. odbędą się ich 16.

Oddawanie krwi jest całkowicie bezpieczne, ponieważ do pobierania używany jest wyłącznie jało-

wy sprzęt jednorazowego użytku. Przed każdym oddaniem krwi u dawcy wykonywane są badania laboratoryjne i badania lekarskie, na podstawie których dawca jest kwalifikowany do oddania krwi. Jeden dawca może oddać jednorazowo tylko 450 ml. Kobiety mogą oddawać krew 4 razy w ciągu roku, a mężczyźni 6 razy – jednak nie częściej niż co 8 tygodni.

Na krew czekają chorzy oraz poszkodowani w nieszczęśliwych wypadkach. Jest wiele chorób, które

leczy się uzupełniając brakujące elementy krwi. Krwotoki, przeszczepy organów, choroby hematologiczne wymagają przetaczania składników krwi. Podczas zabiegów chirurgicznych, kiedy ubytek krwi jest duży, często potrzebna jest transfuzja. Jednym źródłem krwi jest wtedy zdrowy człowiek.

W 2021 roku w Radzynie krew będzie można oddawać przy Sanktuarium Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w terminach: 14 stycznia, 11 marca, 6 maja, 1 lipca, 26 sierp-

nia, 21 października i 16 grudnia. Natomiast przy Spółdzielczej Mleczarni „Spomlek” akcje odbędą się: 11 lutego, 8 kwietnia, 10 czerwca, 5 sierpnia, 30 września i 25 listopada. Nowością w tym roku są trzy akcje organizowane na pl. Wolności – 25 lutego, 22 lipca i 9 września.

Za każdym razem zbiórki będą się odbywały w godz. od 8.30 do 12.00.

Red.



Radzyńska Szopka Bożonarodzeniowa

Święta Bożego Narodzenia 2020 roku były świętami innymi niż zwykle – z powodu pandemii koronawirusa spędziliśmy je przede wszystkim we własnych domach. Mimo obstrzeżeń w Radzynie zadbano, by stworzyć bożonarodzeniową atmosferę. 21 grudnia na placu Wolności pojawiła się tradycyjna szopka.

Radzyńska Szopka Bożonarodzeniowa razem z choinką oraz iluminacjami tworzyła świąteczną atmosferę miasta. Wykonana została z drewna przez Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych. Ponadto, dzięki Radzyńskiemu Ośrodkowi Kultury, umieszczone zostały w niej figury m.in. Świętej Rodziny, Trzech Króli, Pastuszka, Anioła i zwierząt. Była też dekoracja świetlna, która po zmroku nadawała szopce niepowtarzalny urok.

Red.

